

Inhalt

Die spinnen, die Römer! – Vorwort des Herausgebers 7

Die Welt des Asterix

Die kleine Welt des großen Galliers 12
von Kai Brodersen

Die Gallier und ihre Nachbarn – oder: Die Schweiz ist flach 19
von Wolfgang Will

„Ein großer Sprung für die Menschheit!“
Gallische Entdecker in der Neuen Welt 34
von Werner Dahlheim

Caesar und Kleopatra

Asterix und Caesar 58
von Martin Jehne

Asterix und Kleopatra 72
von Manfred Clauss

Piraten, Barden und Druiden

Piraten in der Welt des Asterix 90
von Thomas Grünewald

Asterix und die Religion 105
von Wolfgang Spickermann

Redner, Schauspieler und Athleten

Die Lorbeeren Caesars –
oder: Vom Sieg der gallischen über die römische Rhetorik 128
von Wolfram Ax

Beim Iuppiter, was für ein Circus!
Asterix bei den römischen Spielen 143
von Frank Bernstein

Asterix und Olympia 159
von Ulrich Sinn

Asterix und die althistorische Forschung

Asterix und die Belgier –
oder: Eine frühe westeuropäische Demokratie 178
von René van Royen und Sunnyoa van der Vegt

Asterix erobert Rom?
Überlegungen zur vermeintlichen Gallierfurcht 196
von Veit Rosenberger

Asterix übersetzen

Asterix übersetzen – oder
das Wechselspiel in Bild und Sprache 212
von Gudrun Penndorf

Anhang

Zu den Autorinnen und Autoren 232

Abbildungsnachweise 233

Hinweise zum Weiterlesen 237

Übersicht über die deutschen *Asterix*-Bände 241